



**Conférence
des Nations Unies
sur le commerce
et le développement**

Distr.
GÉNÉRALE

TD/JUTE.4/4
13 février 2001

FRANÇAIS
Original : ANGLAIS

CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES
SUR LE JUTE ET LES ARTICLES EN JUTE

Genève, 12 mars 2001
Point 7 de l'ordre du jour provisoire

ÉLABORATION DU MANDAT DU GROUPE D'ÉTUDE
INTERNATIONAL DU JUTE

Calcul des voix et des contributions selon différentes hypothèses

Note du secrétariat de l'Organisation internationale du jute

Dans le cadre de la deuxième réunion du Groupe de travail, tenue du 9 au 11 octobre 2000, le secrétariat de l'Organisation internationale du jute a fait distribuer des documents de séance illustrant notamment la manière dont seraient calculées les voix attribuées à chaque membre de l'organisation qui pourrait remplacer l'organisation actuelle, sur la base d'une catégorie unique de membres et selon différentes modalités de panachage des voix de base et des voix pondérées par les échanges. Depuis l'élaboration du projet de mandat du Groupe d'étude international du jute, l'idée de conserver un secrétariat dont la taille et le budget seraient réduits paraît de mieux en mieux acceptée. En conséquence, le secrétariat a tenté, dans les tableaux joints en annexe, de simuler les incidences d'un calcul des voix effectué sur la base d'une catégorie unique de membres, à partir de divers critères déterminant le coefficient d'importance du jute et selon différentes formules d'attribution des voix de base compte tenu des deux hypothèses budgétaires retenues. Dans la première hypothèse, le budget s'élèverait approximativement à US\$ 495 000 et financerait *deux* postes d'administrateur, y compris celui du chef du Groupe, et 12 postes de personnel d'appui, le chef du Groupe occupant un poste de rang D1 et l'autre administrateur un poste de la classe P2 ou P3. Dans la deuxième hypothèse, le budget serait d'environ US\$ 599 000 et financerait *trois* postes d'administrateur, y compris celui de chef du Groupe, et 12 postes de personnel d'appui, le chef du Groupe occupant un poste de rang D1 et les deux autres administrateurs des postes de la classe P2 ou P3.

Tableau 1 : Calcul des voix et des contributions des membres actuels
(sur la base d'une catégorie unique de membres, de la répartition de 40 % du nombre total de voix à égalité
entre tous les membres et de l'attribution des 60 % restants en fonction du coefficient d'importance du jute^a)

| Pays | Production (en milliers de tonnes) | Échanges nets (en milliers de tonnes) | Critères hybrides P = 40 % EN = 60 % | Coefficient d'importance du jute (%) | Voix | | Nombre total de voix (avant redistribution) | Nombre total de voix (après redistribution ^c) | Montant de la contribution ^d US\$ | Montant de la contribution ^e US\$ |
|--|--|---|--|--|----------------------|----------------------|---|---|--|--|
| | | | | | de base ^b | Avec coefficient* | | | | |
| Bangladesh | 1 008,3 | 791,6 | 878,3 | 39,7 | 34,8 | 476,7 | 511 | 450 | 111 375 | 134 775 |
| Chine | 381,5 | 85,6 | 203,9 | 9,2 | 34,8 | 110,7 | 145 | 150 | 37 124 | 44 924 |
| Inde | 1 746,0 | 216,2 | 828,1 | 37,5 | 34,8 | 449,3 | 484 | 450 | 111 375 | 134 775 |
| Indonésie | 4,8 | 12,7 | 9,5 | 0,4 | 34,8 | 5,2 | 40 | 44 | 11 010 | 13 323 |
| Népal | 14,0 | 11,0 | 12,2 | 0,6 | 34,8 | 6,6 | 41 | 47 | 11 633 | 14 077 |
| Japon | | 37,1 | 37,1 | 1,7 | 34,8 | 20,1 | 55 | 59 | 14 712 | 17 803 |
| Égypte | | 24,2 | 24,2 | 1,1 | 34,8 | 13,1 | 48 | 52 | 12 979 | 15 706 |
| Suisse | | 0,3 | 0,3 | 0,0 | 34,8 | 0,2 | 35 | 39 | 9 769 | 11 821 |
| Norvège | | 0,2 | 0,2 | 0,0 | 34,8 | 0,1 | 35 | 39 | 9 755 | 11 805 |
| Total, pays non membres de l'Union européenne | | | 1 993,9 | | 313,0 | 1 082,2 | 1 395 | 1 332 | 329 731 | 399 008 |
| Union européenne : | | | | | | | | | | |
| Autriche | | 0,8 | 0,8 | 0,0 | 34,8 | 0,4 | 35 | 40 | 9 836 | 11 902 |
| Belgique/ Luxembourg | | 86,3 | 86,3 | 3,9 | 34,8 | 46,8 | 82 | 86 | 21 321 | 25 800 |
| Danemark | | 1,2 | 1,2 | 0,1 | 34,8 | 0,7 | 35 | 40 | 9 890 | 11 967 |
| Finlande | | 0,2 | 0,2 | 0,0 | 34,8 | 0,1 | 35 | 39 | 9 755 | 11 805 |
| France | | 19,3 | 19,3 | 0,9 | 34,8 | 10,5 | 45 | 50 | 12 321 | 14 910 |
| Allemagne | | 17,5 | 17,5 | 0,8 | 34,8 | 9,5 | 44 | 49 | 12 079 | 14 617 |

| Pays | Production (en milliers de tonnes) | Échanges nets (en milliers de tonnes) | Critères hybrides P = 40 % EN = 60 % | Coefficient d'importance du jute (%) | Voix | | Nombre total de voix (avant redistribution) | Nombre total de voix (après redistribution ^c) | Montant de la contribution ^d US\$ | Montant de la contribution ^e US\$ |
|----------------------------|--|---|--|--|----------------------|----------------------|---|---|--|--|
| | | | | | de base ^b | Avec coefficient* | | | | |
| Grèce | | 2,9 | 2,9 | 0,1 | 34,8 | 1,6 | 36 | 41 | 10 030 | 12 137 |
| Irlande | | 1,4 | 1,4 | 0,1 | 34,8 | 0,8 | 36 | 40 | 9 916 | 12 000 |
| Italie | | 10,3 | 10,3 | 0,5 | 34,8 | 5,6 | 40 | 45 | 11 112 | 13 447 |
| Pays-Bas | | 22,0 | 22,0 | 1,0 | 34,8 | 11,9 | 47 | 51 | 12 684 | 15 348 |
| Portugal | | 1,5 | 1,5 | 0,1 | 34,8 | 0,8 | 36 | 40 | 9 930 | 12 016 |
| Espagne | | 10,0 | 10,0 | 0,5 | 34,8 | 5,4 | 40 | 45 | 11 072 | 13 398 |
| Suède | | 0,2 | 0,2 | 0,0 | 34,8 | 0,1 | 35 | 39 | 9 755 | 11 805 |
| Royaume-Uni | | 43,5 | 43,5 | 2,0 | 34,8 | 23,6 | 58 | 63 | 15 572 | 18 843 |
| Total, Union européenne | | 217,1 | 217,1 | | 487,0 | 117,8 | 605 | 668 | 165 271 | 199 995 |
| Total | | | 2 211,0 | 100 | 800 | 1 200 | 2 000 | 2 000 | 495 003 | 599 003 |

P = production.

EN = échanges nets.

* Voix attribuées après application du coefficient d'importance du jute.

^a Le coefficient d'importance du jute est calculé à partir de la moyenne pondérée de la production et des échanges nets dans le cas des pays producteurs, et des importations nettes dans celui des membres non producteurs.

^b Les voix de base représentent 40 % du nombre total des voix attribuées en 2000 et sont réparties à égalité entre les 23 membres votants actuels.

^c Le nombre maximum de voix attribuées à chaque membre a été fixé à 450, ce qui est le cas actuellement. Les voix excédentaires ont été réparties à égalité entre les autres membres.

^d Dans l'hypothèse où le montant total du budget administratif serait de US\$ 495 000 environ.

^e Dans l'hypothèse où le montant total du budget administratif serait de US\$ 599 000 environ.

Tableau 2 : Calcul des voix et des contributions des membres actuels
(sur la base d'une catégorie unique de membres, de la répartition de 50 % du nombre total de voix à égalité entre tous les membres et de l'attribution des 50 % restants en fonction du coefficient d'importance du jute^a)

| Pays | Production (en milliers de tonnes) | Échanges nets (en milliers de tonnes) | Critères hybrides P = 40 % EN = 60 % | Coefficient d'importance du jute (%) | Voix | | Nombre total de voix (chiffres arrondis ^c) | Montant de la contribution ^d US\$ | Montant de la contribution ^e US\$ |
|--|--|---|--|--|----------------------|-------------------|--|--|--|
| | | | | | de base ^b | Avec coefficient* | | | |
| Bangladesh | 1 008,3 | 791,6 | 878,3 | 39,7 | 43,5 | 397,2 | 441 | 109 074 | 131 990 |
| Chine | 381,5 | 85,6 | 203,9 | 9,2 | 43,5 | 92,2 | 136 | 33 591 | 40 648 |
| Inde | 1 746,0 | 216,2 | 828,1 | 37,5 | 43,5 | 374,5 | 418 | 103 459 | 125 195 |
| Indonésie | 4,8 | 12,7 | 9,5 | 0,4 | 43,5 | 4,3 | 48 | 11 829 | 14 314 |
| Népal | 14,0 | 11,0 | 12,2 | 0,6 | 43,5 | 5,5 | 49 | 12 129 | 14 677 |
| Japon | | 37,1 | 37,1 | 1,7 | 43,5 | 16,8 | 60 | 14 914 | 18 047 |
| Égypte | | 24,2 | 24,2 | 1,1 | 43,5 | 10,9 | 54 | 13 470 | 16 300 |
| Suisse | | 0,3 | 0,3 | 0,0 | 43,5 | 0,1 | 44 | 10 794 | 13 062 |
| Norvège | | 0,2 | 0,2 | 0,0 | 43,5 | 0,1 | 44 | 10 783 | 13 049 |
| Total, pays non membres de l'Union européenne | | | 1 993,9 | | 391,3 | 901,8 | 1 293 | 320 042 | 387 283 |
| Union européenne : | | | | | | | | | |
| Autriche | | 0,8 | 0,8 | 0,0 | 43,5 | 0,4 | 44 | 10 850 | 13 130 |
| Belgique/Luxembourg | | 86,3 | 86,3 | 3,9 | 43,5 | 39,0 | 83 | 20 421 | 24 712 |
| Danemark | | 1,2 | 1,2 | 0,1 | 43,5 | 0,5 | 44 | 10 895 | 13 184 |
| Finlande | | 0,2 | 0,2 | 0,0 | 43,5 | 0,1 | 44 | 10 783 | 13 049 |
| France | | 19,3 | 19,3 | 0,9 | 43,5 | 8,7 | 52 | 12 921 | 15 636 |
| Allemagne | | 17,5 | 17,5 | 0,8 | 43,5 | 7,9 | 51 | 12 720 | 15 392 |
| Grèce | | 2,9 | 2,9 | 0,1 | 43,5 | 1,3 | 45 | 11 085 | 13 415 |
| Irlande | | 1,4 | 1,4 | 0,1 | 43,5 | 0,6 | 44 | 10 918 | 13 211 |
| Italie | | 10,3 | 10,3 | 0,5 | 43,5 | 4,7 | 48 | 11 914 | 14 417 |
| Pays-Bas | | 22,0 | 22,0 | 1,0 | 43,5 | 10,0 | 53 | 13 224 | 16 002 |
| Portugal | | 1,5 | 1,5 | 0,1 | 43,5 | 0,7 | 44 | 10 929 | 13 225 |

| Pays | Production (en milliers de tonnes) | Échanges nets (en milliers de tonnes) | Critères hybrides P = 40 % EN = 60 % | Coefficient d'importance du jute (%) | Voix | | Nombre total de voix (chiffres arrondis ^c) | Montant de la contribution ^d US\$ | Montant de la contribution ^e US\$ |
|-------------------------|--|---|--|--|----------------------|-------------------|--|--|--|
| | | | | | de base ^b | Avec coefficient* | | | |
| Espagne | | 10,0 | 10,0 | 0,5 | 43,5 | 4,5 | 48 | 11 880 | 14 376 |
| Suède | | 0,2 | 0,2 | 0,0 | 43,5 | 0,1 | 44 | 10 783 | 13 049 |
| Royaume-Uni | | 43,5 | 43,5 | 2,0 | 43,5 | 19,7 | 63 | 15 630 | 18 914 |
| Total, Union européenne | | 217,1 | 217,1 | | 608,7 | 98,2 | 707 | 174 954 | 211 713 |
| Total | | | 2 211,0 | 100,00 | 1 000 | 1 000 | 2 000 | 494 996 | 598 995 |

P = production.

EN = échanges nets.

* Voix attribuées après application du coefficient d'importance du jute.

^a Le coefficient d'importance du jute est calculé à partir de la moyenne pondérée de la production et des échanges nets dans le cas des pays producteurs, et des importations nettes dans celui des membres non producteurs.

^b Les voix de base représentent 50 % du nombre total des voix attribuées en 2000 et sont réparties à égalité entre les 23 membres votants actuels.

^c Le nombre maximum de voix attribuées à chaque membre a été fixé à 450, ce qui est le cas actuellement. Les voix excédentaires ont été réparties à égalité entre les autres membres.

^d Dans l'hypothèse où le montant total du budget administratif serait de US\$ 495 000 environ.

^e Dans l'hypothèse où le montant total du budget administratif serait de US\$ 599 000 environ.

Tableau 3 : Calcul des voix et des contributions des membres actuels
(sur la base d'une catégorie unique de membres, de la répartition de 35 % du nombre total de voix à égalité entre tous les membres et de l'attribution des 65 % restants en fonction du coefficient d'importance)

| Pays | Production (en milliers de tonnes) | Échanges nets (en milliers de tonnes) | Critères hybrides P = 40 % EN = 60 % | Coefficient d'importance du jute (%) | Voix | | Nombre total de voix (avant redistribution) | Nombre total de voix (après redistribution ^e) | Montant de la contribution ^d US\$ | Montant de la contribution ^e US\$ |
|--|--|---|--|--|----------------------|----------------------|---|---|--|--|
| | | | | | de base ^b | Avec coefficient* | | | | |
| Bangladesh | 1 008,3 | 791,6 | 878,3 | 39,7 | 30,4 | 516,4 | 547 | 450 | 111 375 | 134 775 |
| Chine | 381,5 | 85,6 | 203,9 | 9,2 | 30,4 | 119,9 | 150 | 158 | 39 144 | 47 369 |
| Inde | 1 746,0 | 216,2 | 828,1 | 37,5 | 30,4 | 486,9 | 517 | 450 | 111 375 | 134 775 |
| Indonésie | 4,8 | 12,7 | 9,5 | 0,4 | 30,4 | 5,6 | 36 | 44 | 10 854 | 13 134 |
| Népal | 14,0 | 11,0 | 12,2 | 0,6 | 30,4 | 7,2 | 38 | 45 | 11 244 | 13 606 |
| Japon | | 37,1 | 37,1 | 1,7 | 30,4 | 21,8 | 52 | 60 | 14 864 | 17 987 |
| Égypte | | 24,2 | 24,2 | 1,1 | 30,4 | 14,2 | 45 | 52 | 12 987 | 15 716 |
| Suisse | | 0,3 | 0,3 | 0,0 | 30,4 | 0,2 | 31 | 38 | 9 509 | 11 507 |
| Norvège | | 0,2 | 0,2 | 0,0 | 30,4 | 0,1 | 31 | 38 | 9 495 | 11 489 |
| Total, pays non membres de l'Union européenne | | | 1 993,9 | 90,2 | 273,9 | 1 172,3 | 1 446 | 1 337 | 330 847 | 400 358 |
| Union européenne : | | | | | | | | | | |
| Autriche | | 0,8 | 0,8 | 0,0 | 30,4 | 0,5 | 31 | 39 | 9 582 | 11 595 |
| Belgique/ Luxembourg | | 86,3 | 86,3 | 3,9 | 30,4 | 50,7 | 81 | 89 | 22 024 | 26 651 |
| Danemark | | 1,2 | 1,2 | 0,1 | 30,4 | 0,7 | 31 | 39 | 9 640 | 11 665 |
| Finlande | | 0,2 | 0,2 | 0,0 | 30,4 | 0,1 | 31 | 38 | 9 495 | 11 489 |
| France | | 19,3 | 19,3 | 0,9 | 30,4 | 11,3 | 42 | 50 | 12 274 | 14 853 |
| Allemagne | | 17,5 | 17,5 | 0,8 | 30,4 | 10,3 | 41 | 49 | 12 012 | 14 536 |

| Pays | Production (en milliers de tonnes) | Échanges nets (en milliers de tonnes) | Critères hybrides P = 40 % EN = 60 % | Coefficient d'importance du jute (%) | Voix | | Nombre total de voix (avant redistribution) | Nombre total de voix (après redistribution ^c) | Montant de la contribution ^d US\$ | Montant de la contribution ^e US\$ |
|----------------------------|--|---|--|--|----------------------|----------------------|---|---|--|--|
| | | | | | de base ^b | Avec coefficient* | | | | |
| Grèce | | 2,9 | 2,9 | 0,1 | 30,4 | 1,7 | 32 | 40 | 9 887 | 11 965 |
| Irlande | | 1,4 | 1,4 | 0,1 | 30,4 | 0,8 | 31 | 39 | 9 669 | 11 701 |
| Italie | | 10,3 | 10,3 | 0,5 | 30,4 | 6,1 | 36 | 44 | 10 964 | 13 268 |
| Pays-Bas | | 22,0 | 22,0 | 1,0 | 30,4 | 12,9 | 43 | 51 | 12 667 | 15 328 |
| Portugal | | 1,5 | 1,5 | 0,1 | 30,4 | 0,9 | 31 | 39 | 9 684 | 11 718 |
| Espagne | | 10,0 | 10,0 | 0,5 | 30,4 | 5,9 | 36 | 44 | 10 921 | 13 215 |
| Suède | | 0,2 | 0,2 | 0,0 | 30,4 | 0,1 | 31 | 38 | 9 495 | 11 489 |
| Royaume-Uni | | 43,5 | 43,5 | 2,0 | 30,4 | 25,6 | 56 | 64 | 15 796 | 19 114 |
| Total, Union européenne | | | 217,1 | 9,8 | 426,1 | 127,6 | 554 | 663 | 164 109 | 198 589 |
| Total | | | 2 211,0 | 100 | 700,0 | 1 300,0 | 2 000 | 2 000 | 494 956 | 596 947 |

P = production.

EN = échanges nets.

* Voix attribuées après application du coefficient d'importance du jute.

^a Le coefficient d'importance du jute est calculé à partir de la moyenne pondérée de la production et des échanges nets dans le cas des pays producteurs, et des importations nettes dans celui des membres non producteurs.

^b Les voix de base représentent 35 % du nombre total des voix attribuées en 2000 et sont réparties à égalité entre les 23 membres votants actuels.

^c Le nombre maximum de voix attribuées à chaque membre a été fixé à 450, ce qui est le cas actuellement. Les voix excédentaires ont été réparties à égalité entre les autres membres.

^d Dans l'hypothèse où le montant total du budget administratif serait de US\$ 495 000 environ.

^e Dans l'hypothèse où le montant total du budget administratif serait de US\$ 599 000 environ.
